

LA CAÑA DE AZUCAR



J
U
N
-
I
O

TRIQUITRAQUE

N
U
M
E
R
O
47

SUSCRICION ANUAL 0.80

PUBLICACION MENSUAL

VALOR ₡ 0.10

TELEFONO
4579

TRIQUITRAQUE

APARTADO
758

AÑO V - ~~X~~ / VALE 10 CÉNTIMOS — N° 47

SAN JOSÉ, COSTA RICA, JUNIO DE 1941

Octubre 1941

326 NIÑOS PARTICIPARON EN EL CONCURSO DE "TRIQUITRAQUE" N° 46— ILUMINAR LA HOLANDESITA

A todos quisiéramos mandarles un premio, pero como eso no nos es posible, hicimos una rifa y salieron favorecidos los siguientes niños:

HEREDIA: Margarita Castro L. — Luz Marina Barrantes — Haydee Hernández—
Edda Negrini.

SARCHI: María Cristina Arias.

DESAMPARADOS: Gloria García — Claudio Bermúdez.

ALAJUELA: Verbena Rojas—Mario Porras — Anita Francesa Ferreto — Segundo Lazo.

SAN JOSE: Guillermo Barquero—Argentina Morales—Iris Solano — Miguel Vásquez—Virginia Blanco O.—Luis Palma—Virginia García—Elena María Terán—Rafael Angel Castro—Manuel Escalante — Hernán Monterrosa—María E. Carr.

ATENAS: Amalia Murillo—María de los Angeles Araya.

COLIMA: Jesús Bonilla L.—Federico Bonilla.

(Pasa a la página 6)

FUGA DE VOCALES. - Concurso

. n . n r . n c h . t . d . p . j .

. n . . n d . . c . t . m . n . d .

. s t . h . c . . n d . c . n s . s m . n . s

m n t r . s q . e f . m . . q . u . f . m . ,

p . r . s . s n . . t . s m . r . n . s ,

. n . m . ñ . c . d . t . s .

m . . n t r . s q . e f . m . . q . q . . f m . ,

Reemplace los puntos por vocales de modo que le resulte el verso.

50 premios se rifarán entre los niños que manden esta fuga antes del 20 de julio al apartado 758.

Nombre

Escuela

Lugar

NOTA: varios niños pueden mandar en el mismo sobre el recorte de este concurso.

EDITORIALPANAMA Y COSTA RICA SE TIENDEN LA MANO
FRATERNALMENTE

Nuestra línea fronteriza con la vecina república de Panamá fué objeto de una controversia que se prolongó durante muchos años. Esta situación era causa de discordias y resentimientos para ambos pueblos.

Alguna vez la falta de entendimiento cordial entre costarricenses y panameños los llevó a estimarse como enemigos y a salir al campo con el arma al brazo y a mojar la tierra con sangre fraterna.

Por fortuna, niños de Panamá y de Costa Rica, por fortuna para vosotros que sois la nueva generación, hoy Panamá y Costa Rica han puesto fin a esa situación: en paz, decorosamente, con el derecho en la mano, como lo hacen los pueblos cultos, se han fijado definitivamente sus límites. Si es cierto que esas líneas fronterizas señalan ya con claridad el territorio de cada una de nuestras naciones, también es cierto que esas fronteras servirán para unir más a estos pueblos hermanos, que al fijarlas, han quitado la causa de sus malentendimientos pasados.

Mientras en otros continentes la guerra es ruina y desolación de muerte, y las naciones se combaten las unas a las otras, como si fueran leones contra tigres, Costa Rica y Panamá, en un acto ejemplar, se tienden las manos fraternalmente y demuestran ante América y el mundo el absurdo de las guerras, cuando los pueblos, como los hombres, pueden entenderse recurriendo a la inteligencia y a los más elevados sentimientos de humanidad.

Los niños de Costa Rica y los de Panamá deben tener gratitud por los actuales gobiernos de ambos países ya que ellos han logrado que la amistad y la concordia sean para el futuro la norma de las relaciones entre los dos pueblos vecinos.

¡EL REGALO *ideal para el buen alumno!*

UNA

MAQUINA para **CALAR MADERA**

Lo divierte, lo ocupa, lo educa y
le da SENTIDO PRACTICO

LIBRERIA
ESPAÑOLA **A**

LA MUÑECA DE TUSA

(Para recitar en carácter, en la Fiesta del Maíz)

MI país no es la China o la Francia; no es de seda ni lino mi traje; no fué una hada mi buena madrina que me hiciera vestido de baile.

Son mis ojos dos cuentas de vidrio; mas, si miro, oscurezco el paisaje; mi nariz una raya muy roja, me divide la cara en dos partes y mi boca, la flor de granada cuando al sol, en la rama, se entreabre. Mi cabello es muy lacio y muy negro; por la espalda en dos trenzas me cae. Como el de la hormiguita del campo, muy delgado y coqueto, es mi talle; y aunque un poco tiesita, sabedlo, ¡son mis piernas de rígido alambre!, con un aire de danza camino cuando salgo a pasear por las calles.

Una indita muy vieja, muy vieja, con sus artes sencillas, mi madre, con la tusa de hermosas mazorcas me fué haciendo a la luz de las tardes. ¿Mis amigos?, los bueyes de oíote que en el campo los niños se hacen. ¿Mis adornos? los rojos frijoles del poró que simulan corales.

¡Ay, yo soy la muñeca de tusa de los pobres y humildes hogares; con las niñas del campo me alegro, cuando en mimos y dulces cantares, me hacen cuna en sus brazos y mecen su tesoro, sintiéndose madres!

OS niños inteligentes prefieren las MELCOCHAS
LA ESTRELLA

Pídalas en todas las pulperías

Teléfono 2909 - San José - Apartado 973

OPORTUNIDAD

Una colección de "Triquitraque" con 41 números publicados del año 1936 a 1940 — lujosamente empastados

Valor ₡ 10.00

Solicítela a TRIQUITRAQUE — Apartado 758.

La Cucarachita Mandinga y sus novios

Allá un día la Cucarachita Mandinga convidó a comer en su casa a sus tres novios; por que la Cucarachita tenía tres novios, que eran todos ratoncitos de la vecindad.

Los tres aceptaron la invitación y se fijó el martes por la tarde para la fecha de la comilona.

Bueno, ni para qué decir lo atareada que ese día estuvo la Cucarachita: se levantó con el alba y se metió en la cocina. Lavó las ollas, los calderos, los platos, las cucharas, las tacitas; raspó el moladero con hoja de raspaguacal, y no dejó ni un hilo de telaraña.

Luego se puso a pensar en los platos que ofrecería a sus convidados, de modo que todos fueran de chuparse los dedos.

¡A ver! ¡sopa de mondongo! Picadillo de vainica No; picadillo de vainica no; mejor barbudos, es decir, vainicas tiernas envueltas en huevo; ¡eso sí! ¿Y qué más? ¡Arroz bien doradito! Empanadas de plátano maduro rellenas con frijoles molidos ¡Sí, que son muy ricas! Y para postre, algún repuchete... Ella era rumbosa. ¿Si les hago rompopo? ¿Si les hago miel de ayote? ¿O alfajores? ¿O bocado de reina? No, no; mejor una sorpresa: ¡les haré tacacos en miel!

Y cogió el rebocito y la canasta y se fué para el mercado. ¡Vieran ustedes las vueltas que tuvo que dar! En la carnicería, comprando el mondongo y la manteca y una pata de buey para que la sopa quedará bien sustanciosa; en los puestos de verduras comprando una mano de plátanos maduros de Puntarenas, que son los más dulces; y luego, las vainicas, y el arroz y el dulce en la pulpería.

De vuelta a su casa se va acordando de que se le habían olvidado los tacacos... ¡Santísima Virgen! Pues nada, que no hay más que volver a mudarse los vestidos y correr de nuevo al mercado por los benditísimos tacacos para hacerlos en miel.

Al fin, por la tarde, todo estuvo listo; entonces se fué a su cuartito y delante del espejo se peinó y se empolvó y se pintó los labios con un poquitito de achiote. Se vió en el espejo, ¡y de veras que estaba linda!

PARA COMPLETAR COLECCIONES compramos a 0,25 los siguientes números de "Triquitraque": 1—2—3—6—7—13—22—36 y 40. — Avise al apartado 758 — o al teléfono 4579.



Al tan de las cuatro de la tarde ya tenía en la sala a sus tres ratoncitos; entonces sin más esperar los pasó al comedor donde estaba la mesa servida ya esperándolos y empezó la comida... ¡Pero qué sucedió! La sopa de mondongo estaba ahumada, los barbudos hechos carbón, el arroz sin sal, las empanadas tenían la sal propia y la que le faltaba al arroz... Los tres novios comían de todo aquello, por puro compromiso, para no chillar a la novia. La Cucarachita estaba sudando helado de la congoja... Y lo peor, sus novios irían a pensar que no servía ni para cocinera! Al fin vino el postre: los tacacos en miel; la cucarachita se asomó a la olla y, ¡hasta que respiró de satisfacción! ¡Los tacacos estaban como Dios manda! Con ellos, por lo menos iba a sacar la cara y a disimular los otros platos.

Sirvió los tacacos y los tres novios empezaron a chupar y luego a masticar y a masticar y no terminaban nunca; ya les dolía la cara y sentían que los dientes se les despegaban de las encías y los tacacos como si tal cosa. ¿Pues no ven qué tuerce? a la pobre Cucarachita le habían vendido tacacos con estopa!

Los novios, como discretos, no decían nada, pero uno tras otro y con distintos pretextos se fueron levantando de la mesa sin concluir la miel y se despidieron de la Cucarachita.

Cuando la Cucarachita Mandinga se vió sola y con toda la comida echada a perder se fué a la cocina y se puso a llorar, sentada en la silla del moledero. Y decía sollozando: ¡Tantos trabajos para nada, tantos trabajos para quedar como una pata de banco!

Y tanto lloró que le dió un ataque y los vecinos tuvieron que traerle el médico.

Y colorín, colorín, colorín, colorado, este cuento se ha acabado.

326 NIÑOS PARTICIPARON...

—(Viene de la pág 2.—

TURRIALBA: Arnoldo Soto—Guillermo Gutiérrez.

ESCASÚ: María Cecilia Monge.

CARTAGO: María Delfina Corderón—Dolores Pacheco—María E. Campos—Rosario Canessa—José Luis Carranza—Vera M. Damián—María Cristina Brenes.

JUAN VINAS: María Felicia Cairo.

TRES RIOS: Mario Quesada.

LIBERIA: Manuel Vega—Juan Berger Castro—Iris Chamorro.

PUNTARENAS: Carlos Luis Mena—Flora López—Cristina Molina—María E. Monney—Virginia Guevara—Masfaida Faerron.

MORAVIA: Blanca Barboza—Rafael Chaves.

PASATIEMPOS :-: Cinco adivinanzas.

- 1.—Redondo, redondo
barril sin fondo —
- 2.—Mamá me labró una casa
sin puertas ni ventanas
y cuando quiero salir
antes rompo la muralla —
- 3.—En mi casa hay un pozo
con una zoga,
que tendida no alcanza
doblada sobra —
- 4.—Dos avecitas
marchan al compás
los picos delante
los ojos atrás —
- 5.—¿Cuál es de los animales
aquel que en su nombre tiene
todas las cinco vocales?

(Vea solución en la página 14) ¶



Para colorear

No se mate lavando

lave primorosamente,

en un instante,

con el excelente

Jabón AMERIKA

espumoso, puro y económico

La Caña de Azúcar en América

Escriba el nombre de las islas de las Antillas.

- ¿Se produce mucho azúcar en esas islas?
- ¿Cuántas toneladas de azúcar produce sólo Haití?
- ¿Cuántas toneladas de azúcar produce Puerto Rico?
- ¿A cuánto asciende la producción total de azúcar en las islas de las Antillas?
- ¿Cuántas veces más azúcar que México produce Cuba?
- ¿La producción de azúcar de todos los países de Sur América, es mayor que la de Cuba?
- ¿La producción azucarera de América del Norte y de América del Sur juntas, es mayor que la de Cuba?



Producción azucarera de América.

Cada piloncito representa 100,000 toneladas.

La isla de Cuba produjo en el año 1929, 5 millones de toneladas de azúcar, es decir, tanto como Alemania, Francia, Rusia y los Estados Unidos juntos.

¿Se puede afirmar que Cuba es el país que va a la cabeza de la producción mundial de azúcar?

EL MEJOR CAFE DEL MUNDO
ES EL CAFE DE COSTA RICA

sta Rica,

DEL CAFE

En Cartago

DE EXQUISITO SABOR

El Maíz, alimento de pueblos

Chicome Couatl, así llamaban los aztecas a su diosa de la agricultura. La representaban llevando varias mazorcas de maíz en cada mano. Con ello querían significar que el maíz era el principal alimento del pueblo que adoraba a Chicome Couatl.

Todos los otros pueblos de la América India: los incas, pobladores del Perú, los chibchas de los territorios de Colombia, los Maya-quichés, de la América Central, al igual que los también alimentados por atzeas de México, fueron las simbólicas mazorcas de maíz de Chicome Couatl.

¿Desde qué época fué descubierto y cultivado el maíz en América? ¿Quién fué el primer hombre, o tal vez la primera mujer de faz tostada y de cabello negro y lacio que descubrió la planta preciosa y se ingenió la manera de cultivarla de modo que, andando los siglos, sus granos fueran el alimento principal de todos los pueblos de América? Todavía no pueden los sabios contestar estas preguntas: el origen del maíz se pierde en el mitserio de épocas muy lejanas. Que el maíz fué conocido y cultivado por los indios americanos desde una muy remota antigüedad, eso está ya probado, porque en Perú se han hallado mazorcas de maíz fosilizadas que datan de millares de años.

Otras plantas alimenticias pueden perdurar y reproducirse sin necesidad de la ayuda del hombre. El maíz es la creación del primitivo agricultor americano: sin los constantes cuidados del hombre, que cava la tierra a su alrededor, que lo cosecha y que lo siembra, el maíz necesariamente se terminaría. A diferencia del trigo, el maíz no se halla en estado silvestre y jamás ha podido escapar de las manos del hombre para crecer en libertad. No puede vivir en libertad.



Botica Isabel

la más acreditada del barrio por
su honradez, competencia y

BUEN TRATO

J. F. Oreamuno Flores

RECORTE este cupón y
preséntelo a la

BOTICA ISABEL

Háganos una compra, por pe-
queña que sea y pida
su tiquete:

**Rifaremos 25 preciosos
regalos entre todos.**

Como sus voluminosos granos están muy apretados en el "olote" y rodeados por las grandes y fuertes hojas de la "tusa", el viento no puede esparcir sus semillas para que germinen en el suelo. Desatendidas por el hombre, las plantas jóvenes, pronto serían ahogadas por la mala hierba.

Los primeros descubridores de América pudieron llevar a cabo sus descubrimientos y conquistas aprovechándose para su alimentación del maíz de los indios y luego cultivándolo con sus propias manos. En el fondo, su lucha con los indios, no sólo fué por el oro, sino también por el maíz. En Norte América los feroces indios iroqueses y los salvajes indios apaches comenzaron su cacería de los cueros cabelludos de los "caras pálidas" (los blancos) cuando éstos, después de robarles las mazorcas de sus maizales, instalaron en sus territorios sus propias sementeras de maíz.

Durante la época colonial el maíz fué también el alimento de los blancos establecidos en este continente. Jorge Washington, el gran libertador de los Estados Unidos se alimentó hasta los últimos días de su vida con gachas de maíz; se dice que sólo cuando tenía invitados europeos se servía en su mesa el pan de trigo.

En la actualidad el maíz es el alimento principal del labrador de los países latino-americanos. En los Estados Unidos con este cereal se alimentan únicamente los jornaleros más humildes, especialmente los negros; el resto de la cosecha se destina a otros usos.

La zona maicera de Norte América se extiende desde el Sur de México hacia el Norte en una vastísima superficie llana. Conforme se avanza hacia el Noreste las plantaciones de maíz van siendo más y más densas, hasta que, al Este del río Misouri, toda la inmensa llanura queda convertida en un ilimitado maizal, verdadero océano cuyas orillas se pierden en el horizonte.

La superficie destinada al cultivo del maíz cubre en los Estados Unidos una extensión de 45 millones de hectáreas. Su producción de maíz sobrepasa tanto en cantidad como en valor, a la del trigo,

centeno, cebada, avena, arroz y frutas en conjunto. Para los norteamericanos el maíz es el grano nacional, el capital nacional.

Los norteamericanos sacan de su maíz tanto provecho que casi no les queda para su exportación: al extranjero venden una centésima parte de su maíz.

El país que en mayores cantidades exporta este cereal es la República Argentina, apesar de que sus cosechas no representan sino la décima parte de las de los Estados Unidos; pero es que todavía los argentinos no saben aprovechar el maíz como lo hacen los norteamericanos.

El principal comprador de maíz es Europa, en donde la cría de cerdos lo necesita de modo tan apremiante que los cargamentos que de este grano le llegan exceden a todos los demás piensos juntos.

Muy diversos son los papeles que el maíz desempeña en los distintos países del mundo: en Europa sirve todavía como artículo de alimentación; en todas las naciones latinoamericanas sigue siendo el alimento de los pobres; en otras tierras, en Africa, empieza ahora a introducirse como recurso alimenticio y la población lo acepta con entusiasmo. Para Africa el maíz representa el ciclo de civilización agrícola que apenas va alcanzando en nuestros días. El maíz aporta a los negros africanos una cultura agrícola unificada, común a todas las tribus, lo que les permitirá constituirse como una gran nación en un extenso territorio.

Así vemos que el precioso maíz de Chicome Couatl no sólo alimenta a los hombres, sino que, además, los une y los civiliza.

El Gallito de Frijoles

Una vez eran tres hermanos: el mayor, el que le seguía y el menor, que decían que era tontico de nacimiento.

Sucedió que los tres vivían en una casuchita por allá cerca de un monte. Los dos hermanos mayores se estaban todo el santo día mano sobre mano, viendo las nubes del cielo, los pájaros de los árboles o en el puente, tirándole escupitajos al agua. El tonto iba al monte a recoger la leña, encendía el fuego y les hacía la comida.

Una vez los dos hermanos mayores decidieron ir a rodar tierras a ver si Dios les reparaba una botija, o a ver si podían encontrar el tesoro que los ladrones tenían oculto en la montaña. Y se llevaron al tonto para que les sirviera de criado por el camino.

Allá al mucho andar se encontraron en un bosque al pie de una montaña alta y pelada, que olía a azufre. En la cumbre de la montaña se veía salir una humareda negra. Estando en el bosque oyeron gritos y risas como de gente que está muy alegre y fueron a ver quiénes estaban de fiesta. A poco caminar dieron con una banda



de ladrones; estaban sentados en el suelo, alrededor de un "mantiado" comiendo, bebiendo y cantando. Un negrazo, que era el cocinero, les servía lomos, pechugas de gallina, tajadas de queso; en medio del mantiado que servía de mantel había una sopera tan grande que parecía más bien la paila de un trapiche y dos bateas de lavar ropa en donde se alzaban dos colinas: la una de arroz blanco y la otra de frijoles negros.

¡Qué gana de sentarse a aquella mesa en tan alegre compañía sintieron los muchachos, que tenían una hambrosia de tres días! Los dos hermanos mayores, sin embargo, se quedaron sin moverse y paraban la respiración de miedo a los ladrones, pero el tonto, que se moría de hambre, les gritó:

—¡Idiai, cristianos, no convidan!

De un salto los ladrones se pusieron en pie y en un decir amén, cayeron sobre los tres muchachos y los llevaron a rastras ante su capitán.

—¿Qué hacen aquí?, les dijo éste.

Los dos mayores, temblando de miedo, no se atrevían, ni sabían qué contestarle.

—Andamos buscando el tesoro de la montaña, señor capitán, dijo el tonto.

Los ladrones maravillados o sorprendidos se volvieron a mirar unos a otros.

—¡Ajajá!—exclamó el capitán. Y luego añadió:

—¡Siéntense, siéntense y coman; yo sé dónde está este tesoro y por él venimos, pero ahora irán ustedes a traérmelo!

—¡Bravo, bravo!, gritaron los ladrones.

—¡Y si no me lo traen, siguió el capitán, les retorceré el pescuezo y les arrancaré las narices para que nunca las vuelvan a meter en donde no les importa! Por ahora, coman, beban y diviértanse.

—Está bien, don Capitán, haremos lo que usted mande, dijeron los dos hermanos mayores que ya se sentían descabezados.

—¿De modo que nosotros iremos a traer el tesoro y luego hemos de dárselo a su ladrona señoría?, dijo el tonto.

—¡Exactamente!, gritó el capitán con un vozarrón que ponía los pelos de punta.

—¡Ah, sí, bonita gracia! No, no señor mío, el que quiere celeste que le cueste, como decía mi Mama, que Dios tenga en gloria, ¡Si

quiere tesoro, vaya usted andandito a buscarlo, que yo no me moveré de aquí!

—¡Cállate, cállate!, le suplicaban los hermanos, cuando vieron que el capitán hecho una fiera se ponía en pie y llevaba la peluda mano al mango de su cuchillo.

—¿Quién es éste?, preguntó a los muchachos.

—Es nuestro criado, señor don capitán, y el pobre no sabe lo que dice, por que es tontico de nacimiento... ¡no se ofenda usted! Nosotros estamos dispuestos a hacer lo que mande.

—¡Ese es otro cantar!, dijo el Capitán y se volvió arrodajar en el suelo.

Bueno, la cosa fué que los dos hermanos mayores se sentaron también y empezaron a comer y a beber: platos de sopa, tajadas de pan y queso, lomos rellenos, vasos de vino, montones de arroz y de frijoles... ¿Y el tonto? Al tonto, por castigo, y por quedar bien con el capitán de los ladrones, lo dejaron viendo comer.

Terminada la comida el capitán les dijo que debían subir a la cima de la montaña pelada y llegar hasta el hueco de donde salía la humareda negra y bajar por él y que en el fondo encontrarían el tesoro. Lo que quería el malvado era que los tres muchachos se despeñaran en el cráter del volcán, para que no fueran a contar a nadie el lugar en donde la banda de ladrones se reunía y ocultaba lo que se robaba.

Haciendo de tripas corazón los hermanos mayores se dispusieron a empezar la subida de la montaña. El tonto no se movía; entonces el negrazo cocinero le tuvo lástima, por que vió que tenía los ojos clavados en los restos del banquete y cogió una tortilla, la dobló y le hizo un gallito de frijoles para que se lo fuera comiendo por el camino.

Bueno, cuando el tonto se iba a dar el primer bocado, la tortilla con frijoles que tenía en sus manos se convirtió en un gallito, saltó al suelo, abrió las alas, estiró el pescuezo y cantó un sonoro ¡quiquiriquí!

Y luego volvió a cantar: ¡Quiquiriquí!, el tesoro no está allá, el tesoro está aquí, ¡quiquiriquí! ¡quiquiriquí! Al oír esto los hermanos mayores corrieron a cogerlo para jalarle el pescuezo, pero el gallito de frijoles por poco les saca los ojos. El tonto se reía y se reía y aplaudía al gallito. Acudieron entonces los ladrones: ¡Quiquiriquí! ¡quiquiriquí!, cantó más fuerte el gallito. Y sin esperar a

SOLUCIONES:

(Viene de la página 7)

el anillo — el pollito — el brazo y la boca — las tijeras — el muricélagos.

más empezó a dar aletazos, picotazos y espolazos... los ladrones huyeron y no quedó uno ni para el cuento; sólo respetó al negrazo cocinero.

Entonces el tonto, que ya iba a reventar de la risa, le preguntó al negrazo qué era eso del gallito de "quiquiriquí, quiquiriquí, el tesoro está aquí".

—Mi amito, dijo muy humilde el negrazo, es el tesoro de los ladrones que ahora ya le pertenece a su merced.

Y lo llevó por allí no más, a unas cuevas llenas de oro y de plata y de cuantas riquezas habían podido robarse los ladrones.

Así fué como el tonto se hizo rico. Se llevó el tesoro a la ciudad y allá tuvo casa grande, criados que le sirvieran, coche lujoso y un gran gallinero para el gallito de frijoles, que todas las mañanas lo despertaba con su alegre:

—¡Quiquiriquí! ¡Quiquiriquí! ¡El tesoro está aquí!

CIRCULAR

AGENCIA ESCOLAR

San José, Costa Rica

Agente: Juan Fernández Ugalde
Apartado N° 1781

Señor Presidente de la Junta de Educación

Señor Presidente del Patronato Escolar

Señor Director de la Escuela y miembros del Personal Docente

Muy apreciables señores:

Abril de 1941.

Conocedor por mi larga experiencia, de las muchas dificultades con que tropiezan, tanto las Juntas de Educación, como los Patronatos Escolares y los maestros en general del país, para atender en debida forma a las muchas necesidades de sus respectivas escuelas, dificultades originadas las más de las veces por las grandes distancias de los centros de población y de la ciudad de San José, he resuelto abrir una "AGENCIA DE LAS ESCUELAS" en esta ciudad, cuyo objeto principal será atender a todos los pedidos de útiles, material de enseñanza, materiales para reparaciones de edificios escolares, obras de consulta y toda clase de referencias que sobre determinados artículos se soliciten a esta Agencia.

El lema de esta Agencia será: PRONTITUD Y ESMERO; esto significa que, dentro de la mayor brevedad posible, serán atendidas las órdenes, buscando en plaza los artículos solicitados de la mejor calidad y al más bajo precio.

Sabemos por experiencia que las Juntas de Educación están formadas en su mayoría por personas entusiastas y capacitadas para el desempeño de sus honrosos cargos, pero, las muchas ocupaciones personales y las distancias que los alejan les impiden cumplir como lo desearan sus delicados cargos. Pues bien, la "AGENCIA DE LAS ESCUELAS" les ayudará a llenar las necesidades de sus escuelas en forma económica y rápida.

Esta oficina atenderá también asuntos de los maestros relacionados con sus ascensos, pensiones, formación de expedientes, inscripción de TITULOS o CERTIFICADOS, Seguro de Vida, SUBSIDIOS A MAESTROS ENFERMOS, suministro de obras de consulta, retiro de giros, etc., etc.

Espero verme honrado muy pronto con sus gratas órdenes,

Muy atto., s. s., JUAN FERNANDEZ UGALDE Ex-Visitador de Escuelas.

DOMINGO 15 DE JUNIO

DIA DEL PADRE

EL MEJOR REGALO para
SU PAPA, se lo ofrece

MOYA

(SU TIENDA PREFERIDA)

TELEFONO 2665 - APARTADO 1024
